天文新發現

巨大氣泡構成宇宙新論

美國哈佛大學史密森天體物理學中心的天文學家，利用多年來觀測的數據，最近通過電腦繪製成一幅嶄新的宇宙三維圖，揭示出宇宙是由許多巨大的「氣泡」構成，所有的星球、星系均聚集在氣泡的表面。據認爲，這種宇宙新結構的發現，也許將重新修改目前流行的宇宙演化理論。

據該中心的天文學家哈奇拉教授指出，從繪製的宇宙三維圖可以看出，在宇宙早期的歷史中，新形成的異常龐大的星球燃燒不盡，塌陷並爆炸成天文學家稱爲超新星的東西。爆炸間隔很近，相互觸發成連鎖反應，結果產生了衝擊波。衝擊波像一隻巨大的膨脹氣泡，在它的傳播路徑上把物質壓縮，進而形成了星球和星系。哈奇拉的這種推論如果獲得証實，那麼宇宙起源于多次範圍大、力量强的爆炸的理論也將得到証實。

發現遙遠類星體大爆炸

日本發射的「銀河號」天文觀測衛星，最近觀測到在一個極其遙遠的星系中心，發生一次僅三分鐘的類星體大爆炸，估計這次爆炸所發出的能量，相當於一百萬個太陽一年所發出的總能量。

「銀河號」衛星上的儀器，測出獵戶座類星體RKS 0558504噴發的X射綫。相信這個類星體距離地球二十億光年。迄今爲止，這種X射線的速度每秒鐘三十萬公里，跨越這個距離需時二十億光年。據天文學家們認爲，這次能量爆發是被稱爲「黑團」的一堆巨大物質被吸往與這個類星體相連的一個黑洞時發生的。當這團物質向黑洞移動時，它變爲一種叫做等離子體的熾熱電離氣體，並加速到接近光的速度。以往，從類星體上從未觀察到此種最高最快的能量大爆發，這對類星體的觀察研究具有重要的價值。

地球與月球關係新見解

地球與月球有什麼關係？以往不少天文學家認爲，月球是地球在形成的早期，由地球表面尚未凝固的熔漿飛脫出去而形成的一顆衛星。中國大陸的天文學家，經過多年的觀測研究分析，最近提出地球與月球關係的嶄新見解，認爲月球不是地球分離出去的衛星，而是屬太陽系中的一顆行星，並被地球俘獲爲伴星。

中國天文學家提出這一新概念的理由是：①月球比地球老。月球表面最古老的岩石形成於四十六億年前，而地球上發現的岩石，最古老的才三十九億年。②月球的直徑和質量跟地球差距不太大。太陽系中其他行星及其衛星都大小太過懸殊。月球的直徑是三千四百七十多公里，是地球直徑的三點七分之一；質量七千三百五十億億噸，是地球重量的八十一分之一。③太陽系有四個「類地行星」，其中水星、金星和火星都沒有衛星，和地球一樣是體積小，密度大、自轉慢、表溫高。月球作爲「類地行星」之一，也符合上述四個特點。④月球是伴着地球對轉，而不是繞着地球旋轉，所以永遠只以一面朝地球。繞日的地球軌道，實爲「地月軌道」，這個軌道與太陽系其他衛星繞日的直綫軌道不同。

中醫隨筆

心力衰竭的中藥治療

葉士

心力衰竭是心臟受損，心腔擴張、心臟收縮功能不足而導致血液循環障礙而產生的一種較嚴重的心臟病症。本病在中醫學上的症狀屬怔忡、心悸、咳喘、虛勞、水腫等範疇。

心力衰竭大多由於長期勞損、久病體虛、長期的慢性心臟病、貧血、甲狀腺機能亢進和腳氣病等疾病引起的。因爲久病體弱、心陽衰竭、心陰不足，以至陰陽氣血兩虛，心腎脾肺俱虧，致使水濕內滯、心血瘀阻而致陰陽離決。本病主要表現的病狀有心慌、心悸、氣喘、氣短、胸翳、胸痛、脘痞、腹脹、咳嗽、尿少或下肢浮腫等，嚴重者不能平臥。患者口唇指甲可呈青紫，呼吸困難，舌淡紅或帶紫，脈沉細數或結代。

治療心力衰竭的主要方藥是：人參、熟附子、當歸頭、紫丹參、桂枝、茯苓、白朮、龍齒、牡蠣、桃仁、藏紅花等加減化裁。若咳嗽、痰多、苔白膩，可去龍齒、牡蠣，加白芥子、紫菀、細辛；若陰虛症狀明顯，表現咽乾、口渴、盜汗、少寐、心煩、顴紅、舌質紅，可加五味子、麥冬，脈細弦者則去熟附子；若合併感染，肺有痰熱、痰黃稠粘、苔黃膩者，可去人參、熟附子，加乾葦莖、青天葵；如下肢浮腫或腹水、腹脹、尿少，則去龍齒、牡蠣，加澤瀉、漢防己、車前子、猪苓；如有出血現象，可去桃仁、紅花、丹參、加薑炭、仙鶴草、側柏炭。

花邊新聞

上海的熱綫紅娘

孔真

設立婚姻介紹所之事，近年來在中國大陸城市已習以爲常，但創辦「電話徵婚專線」，還是首次在上海出現。

據說，上海市將創辦第一條紅娘熱線的消息，於去年十二月底在報刊刊載後，翌日爭打這「倆思切一試就靈」電話的先試爲快者便有點「人滿爲患」。毗鄰地江蘇太倉等地的躍躍欲試者紛紛掛來長途，可見求偶者甚是迫不及待。

儘管離正式啟用的規定時間還差半個多小時，但七點過後不久，該市第一條電話徵婚專線便已鈴聲大作，接線員「梁思倩」含笑提前上崗；「您早，這兒是紅娘熱線。」爭打這頭一個徵婚電話的，是一位嗓音嘶啞、操一口浦東口音的農村婦女。她在耳機裏聽出這「梁思倩」是一位聲音甜甜的姑娘，便不緊不慢地拉起了家常：「我有一位要好的小姐妹，這兩年靠綉花致了富，蓋起了三上三下的小洋房，兩個女兒也出了嫁，只可惜三年前老公生病死了，你能不能幫忙給我妹妹做好事，替她尋個談心的？」接線員迅速記下了對方的徵婚條件和要求，同時也坦率地相告：「一切都是剛剛開始，目前還未儲存一份徵婚資料，隔半個月再麻煩您打個電話來查查，也許那時候會有收穫。」

接線員剛剛擱下電話便又得提起，耳機裏傳出的是怯生生的男中音：「對不起，我的徵婚要求還未完全想好，只是想先試一試這電話通不通。」

在日本、美國、英國、法國等西方發達國家，徵婚已經電腦化，求偶者可以隨時透過電視機查閱資料、看錄相，上海婚姻介紹所可能也會走上現代化的道路。

四季旅遊歷史悠久
世界各地特廉機票代客簽証
代訂各類酒店汽車旅行保險
各大海內外旅行團豪華郵輪
本社保証爲你一一安排妥善
香港直航機票 1288 六晚酒店 123 另柏文每週由 123 元起
請電 683-7798（24小時）
SUITE 401 535 WEST GEORGIA VAN. B.C.
四季旅遊四季皆宜

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下・活活百貨公司對面
＊海陸空九天遊PRINCESS或CARNIVAL CRUISES暢遊狄斯尼世界，佛羅里達及加勒比海一流享受，歡迎家庭參加特價由美金845元起
＊直航香港機票連酒店四晚1199元起
＊賭城來回199元起連酒店三晚249元起
＊夏威夷來回399元起連酒店一週599元起
＊多倫多 單程 204元起 來回 299元起
＊滿地可 單程 249元起 來回 359元起
＊羅 省 來回 319元起 倫敦 599元起
★回台機票總匯：代理加航、國泰、華航及泰航・新航線西雅圖直飛台北有特價！請早預訂！
本社專售旅遊或新移民醫藥保險
(604) 684-4151

新喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132
茶市晚飯一律免收GST
凡訂酬賓席可獲贈月曆一份
酬賓席 $168
喜萬年冷熱盤
式熱葷 碧綠鮮帶子 椒鹽焗中蝦
蟹肉燕窩羹
南乳吊燒鷄
金絲龍蟹會
香芋扒大鴨
清蒸游水石斑
福州炒飯
紅豆沙
美點雙輝
特價酬賓席 $138
北京片皮鴨
式熱葷 碧綠鮮帶子 七彩炒鴨絲
蟹肉魚肚羹
紅運炸子鷄
金絲伴肉蟹
窰汁蒜子扒
清蒸海上鮮
廣州炒飯
紅豆沙
六和菜 $58
花膠鴨絲羹
薑葱焗肉蟹
時菜炒雙鮫
京都焗肉排
香芋滑鷄煲
豉汁蒸黑魚
絲苗白飯
紅豆沙
營業時間：上午七時半 至晚上十時（逢星期二休息）

專印喜帖餐紙
685-8575

金唐肉食公司 KAM TONG ENT. LTD.
總店：華埠片打東街二七六號 電話：683·0033
分店：華埠緬街五四〇號 電話：683·1492
各埠餐館好消息
本公司常備有各種生猛、
及新鮮海產可以用巴士
及飛機運至各埠數量不拘
請電（604）683·0033洽購

大西方米廠
WESTERN RICE MILLS LTD.
萬事勝意
恭賀新禧
凡在本廠買20公斤米或以上
加送精美利是封一包
—最新運到—
金舫牌泰國絲苗
泰禾牌泰國香米
零售、批發，無任歡迎！
特別介紹
澳洲種子改良新米
新龍牌
～經銷～
泰國名產
AA牌米皇 金稻絲苗
嘉禾苗米 積寶超米
中國大米 美國糯米
AA香米王
金龍香米皇
雙龍香滑米 孔雀牌香米
優美清香米 香軟靚糯米
金佛牌香米 有益黑糯米
日本國寶超級米皇及各種即食麵
～常備品種～
中國腰果仁 鬆香蒸谷米
美國米通餅 衛生赤糙米
新萌芽綠豆 油麵粉野米
營業時間：星期一至五上午九時至下午五時
1220 Glen Drive, Vancouver, B.C. Canada
V6A 3M9 近 GENERAL PAINT 油漆公司後面
Telex: 04-54247
Fax: (604) 251-7228
Telephone: (604) 251-6341

北京參茸行
恭祝
新年進步
身體健康
Beijing Trading Co.
89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563